



# De la SEINE au NIL



Bulletin d'information trimestriel du Comité France-Egypte - n° 58 – 1er trimestre 2016

## Le sourire nouveau chez ces enfants est notre récompense



**La fenêtre ouverte est  
comme un symbole :  
l'avenir s'ouvre à eux**

**L'action MALNUTRITION se poursuit**

**Aidons le club égyptien  
ALEXANDRIA  
MARINE**

**L'action MARIOUT passe en phase 2**

**Aidons le club égyptien  
ALEXANDRIA  
METROPOLITAN**

### **Message du PRESIDENT JACQUES DI COSTANZO :**

Une nouvelle année débute, pleine d'espoir pour les plus déshérités. Notre devoir, à nous Rotariens, est de faire en sorte qu'il y ait dans le monde moins de misère et moins de conflits pour une meilleure entente entre les peuples.

Dans un monde de communication et d'échanges soyons présents par nos actions et démontrons ainsi qu'il y a une autre voie pour amener plus de bonheur à l'humanité. Les paroles s'envolent mais seuls les actes restent : alors agissons et le résultat sera notre récompense.

La structure du CIP est particulièrement adaptée à des actions conjointes tendues vers ces buts essentiels. Mais, comme toujours, pour avoir plus d'impact et être reconnu il nous faut être plus nombreux.



***Nous vous attendons pour, tous ensemble, « faire don de soi au monde » !***

*Responsable de la publication : Jacques di Costanzo*

◆ Page 2  
**REGARD SUR L'EGYPTE**

◆ Page 3  
**LE CIP ET VOUS**

◆ Page 4  
**L'EGYPTE DES PHARAONS**

## REGARD SUR L'EGYPTE.

Pour approcher l'environnement de nos amis égyptiens., nous abordons ici quelques événements importants actuels :  
**La difficulté d'un accord avec l'Ethiopie sur l'avenir du NIL – La balance commerciale – Investissements du secteur privé – Forces armées - Sports -**

## ACCORD DIFFICILE SUR LE NIL.

**All Africa 28/11/2015**

Les négociations entre les ministres des Affaires étrangères et de l'Irrigation d'Egypte, d'Ethiopie et du Soudan ont commencé le 27 décembre à Khartoum autour du barrage de « Grande Renaissance ». La construction en cours du barrage par Addis-Abeba a provoqué de vives protestations de la part du Caire.  
**L'Egypte tire 85% de son eau du Nil Bleu venant d'Ethiopie.**

La veille de la conférence de Khartoum, l'Ethiopie a annoncé avoir dévié le cours du Nil Bleu vers le **barrage « Grande Renaissance »**. Même si officiellement, Le Caire a annoncé que cela n'affectait pas les négociations, des experts ont indiqué que cela illustrait la « *politique du fait accompli* » adoptée par Addis-Abeba qui a proposé, en signe de bonne volonté, de ne pas commencer le remplissage du barrage avant que des consultants internationaux ne se soient prononcés sur l'impact du barrage sur le Soudan et l'Egypte.

Toutefois, l'Ethiopie a indiqué qu'elle continuerait **les travaux de construction**. L'Egypte a, de son côté, demandé que les consultants se penchent aussi sur les modalités de remplissage du barrage éthiopien.

**Le Caire souhaite que ce remplissage soit étalé sur une période d'au moins sept ans pour ne pas priver l'Egypte d'une bonne partie des 47 milliards de mètres cubes qu'elle reçoit annuellement du Nil Bleu éthiopien.**

## BALANCE COMMERCIALE.

**Sources ALL AFRICA - 19/12/2015**

Le volume des échanges commerciaux égypto-saoudiens dans les 8 mois de l'année en cours a atteint 3678 millions de dollars dont **2195 millions des exportations saoudiennes vers l'Égypte et 1478 millions des exportations égyptiennes vers l'Arabie saoudite.**

L'ambassadeur d'Arabie saoudite en Égypte, son délégué permanent auprès de la Ligue arabe et doyen du corps diplomatique arabe, Ahmed Ben Abdel Aziz Qattane, a déclaré que la balance du commerce entre les deux pays en 2015 pendant la période de janvier à septembre dernier a enregistré un excédent des exportations saoudiennes estimées à 716 millions de dollars.

## INVESTISSEMENTS :

**Sources ALL AFRICA – 28 décembre 2015**

**62 % DE HAUSSE DU TAUX DE LA PARTICIPATION DU SECTEUR PRIVE DANS LES INVESTISSEMENTS.**

Le ministre de l'investissement Achraf Salman a déclaré dimanche le 27/12/2015 la hausse à 62,7 % du taux de participation du secteur privé dans les investissements durant les premiers neuf mois de l'exercice financier 2014/2015 contre 62,2% enregistré l'année dernière.

Le ministre a fait ces déclarations durant la conférence de presse tenue au siège du ministère afin de passer en revue les activités du ministère en 2015 et son prochain plan d'action.

## FORCES ARMEES

**Sources - ALL AFRICA - 19/ décembre 2015**

Les **forces armées égyptiennes** ont annoncé que des unités de forces spéciales de l'Armée et d'autres de l'Armée jordanienne exécuteraient des manœuvres militaires conjointes en Egypte.

Selon un communiqué publié par les Forces armées, ces manœuvres, baptisées "Aqaba 2015", dureront plusieurs jours.

Le communiqué précise " *Ces manœuvres interviennent dans le cadre des exercices conjoints des Forces armées et du plan de renforcement du partenariat et de la coopération avec les Forces armées en Jordanie*".

## SPORTS

**Sources - ALL AFRICA – 28 décembre 2015**

D'après un média grec, **l'Olympique de Marseille** s'intéresse au **footballeur AMR WARDA** évoluant au Panaitolikos en Grèce. Amr Warda, par ses performance depuis le début de la saison, Pharaon égyptien de 22 ans, est estimé à **250 000 euros**.

## LE CIP ET VOUS.

- L'action **MALNUTRITION** avec le club ALEXANDRIA Marine se poursuit: fournir de la nourriture dans le cadre de la formation des mamans afin de mieux équilibrer les repas de leurs enfants. La photo de la première page montre la joie de ces enfants.  
**Pour y participer , contactez le club Chaîne de l'Etoile : [stephane.predo@gmail.com](mailto:stephane.predo@gmail.com)**
- L'action **MARIOUT** est soutenue par le club ALEXANDRIA Métropolitain : installer eau potable et sanitaires dans des maisons de familles en grande misère. La phase 1 est achevée.  
**Poursuivez cette action avec vos dons par le club de NIMES : [guyonnetm@orange.fr](mailto:guyonnetm@orange.fr)**
- L'action **EL HELAL HOSPITAL** concernant la fourniture de matériel chirurgical à un hôpital Egyptien, avec la participation des clubs Horus Héliopolis et Vitrolles, est en cours ( 2000 euros seront versés en janvier 2016).
- Le **VOYAGE EN EGYPTÉ** est programmé pour le second trimestre.  
**Pour tout renseignement : Liliane LEFEVRE : [liliane.lefevre2@wanadoo.fr](mailto:liliane.lefevre2@wanadoo.fr)**
- La **DICTÉE DU ROTARY** , version égyptienne, proposée par Jean MARZUK sera peut-être instaurée dans le district 2451. A suivre !

## ASSEMBLEE GENERALE.

Vous êtes invités à y participer le 26 Février 2016 à 14 Hrs 30  
au Mercure Centre Bourse à Marseille

**La présente information vaut convocation**

Son ordre du jour comporte :

- **Par le Président : Le rapport moral (depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2014)**
- **Par le Trésorier : Le compte rendu financier détaillé (entrées-sorties-bilan)**
- **Par le Secrétaire : Examen des fins de mandat au 30 Juin 2016 ( trois administrateurs sont concernés) et ses incidences sur les fonctions tenues à compter du 1<sup>er</sup> Juillet 2016. (Selon le cas, un Conseil d'Administration pourra en décider en fin de réunion)**
- **Quelle poursuite pour la Communication ?**
- **Questions diverses**

**Nous vous rappelons que seuls les membres à jour de leur cotisation 2015/2016 peuvent y participer. Son montant : 28 €. –**

**Si vous ne pouvez pas y assister, vous avez la possibilité de confier par écrit votre pouvoir à un participant.**

**PRESIDENT** Jacques di Costanzo / [jacquesdico@aol.com](mailto:jacquesdico@aol.com)

**SECRETAIRE** : Jean Marzuk / [j.marzuk@hotmail.fr](mailto:j.marzuk@hotmail.fr)

**TRESORIER** : Xavier Antonini / [xavierantonini@free.fr](mailto:xavierantonini@free.fr)

**Pôle Communication** : Anne Farjaud / [farjaud.a@wanadoo.fr](mailto:farjaud.a@wanadoo.fr)

**Pôle Actions** : Liliane Lefebvre / [liliane.lefevre2@wanadoo.fr](mailto:liliane.lefevre2@wanadoo.fr)

**Site Web** : [cip.france-egypte.org](http://cip.france-egypte.org)

**Michel LAVENANT** / [michel.lavenant@gmail.com](mailto:michel.lavenant@gmail.com)

## L'EGYPTE des PHARAONS

Sources : CULTUREBOX @CULTUREBOX le 21 septembre 2015

### LA TOMBE DE TOUTANKHAMON VA ETRE FERMEE POUR RESTAURATION.

La tombe du légendaire pharaon Toutankhamon, située dans la vallée des Rois à Louxor, dans le sud de l'Egypte, sera fermée pour être restaurée à partir d'octobre, a annoncé le ministère des Antiquités.

Les autorités ont décidé de restaurer le tombeau découvert en 1922 par l'archéologue britannique Howard Carter pour "le préserver et le protéger" puisqu'il constitue "L'un des monuments archéologiques les plus importants de l'Egypte", a expliqué le ministre des Antiquités, Mamdouh al-Damati, dans un communiqué.



"La momie du roi Toutankhamon sera transférée dans une salle secondaire du tombeau pour être préservée", selon un haut responsable du ministère, Mohamed Afifi. Les travaux de restauration, dont la durée n'a pas été indiquée, comprendront notamment l'installation de nouveaux sols dans la tombe.

En janvier, la presse avait révélé une réparation maladroite du masque funéraire de Toutankhamon -exposé au Musée du Caire- qui avait laissé un disgracieux paquet de colle sur la barbe symbolique du pharaon.

Louxor, ville d'un demi-million d'habitants située sur les rives du Nil, est un musée à ciel ouvert où foisonnent temples et tombes de l'Egypte antique.

Consultez la fiche **info E GYPT** n°14 **PYRAMIDES et MODERNITE** sur le site Web du CIP.

## COURRIER DES LECTEURS.

### Q. COMMENT PEUT-ON CONNAITRE LE FONCTIONNEMENT DU CIP ?

R. Cette question montre que vous n'allez pas sur le site Web du CIP [cip.france-egypte.org](http://cip.france-egypte.org)

Un récapitulatif indique l'accès à ses divers documents.

En particulier les derniers Bulletins d'informations, les fiches #Flash sur les actions et activités, les fiches **info E GYPT** sur l'Egypte et le document qui répond à votre question « **J'AIMERAIS SAVOIR** » très régulièrement actualisé.

### Q. QUELLES SONT LES SOURCES DES INFORMATIONS SUR L'EGYPTE ?

R. Elles sont indiquées pour chacun des articles. D'une façon générale nous utilisons les journaux AL AHRAM Hebdo et ALL AFRICA. Vous pouvez y avoir accès par Google.

### Q. COMMENT UN CLUB PEUT-IL AVOIR UNE CONFERENCE SUR LE CIP ?

R. Il suffit de solliciter un des responsables du CIP. Il conviendra avec vous d'une date et d'un lieu. Le sujet traité sera le CIP ou éventuellement un autre relatif à l'Egypte.

Pour projeter les images de diapositives, il faut mettre à disposition les moyens techniques ad hoc habituels.

Rédaction et  
composition du  
bulletin :  
Jean WEETS  
weets.jean@gmail.com

COORDINATION  
NATIONALE  
des CIP français  
www.rotary-cip-